

**RETURN BID TO/ RETOURNER LES  
SOUSSIONS À :**

[receptionsoumission-  
bidsreceiving.spp@international.gc.ca](mailto:receptionsoumission-bidsreceiving.spp@international.gc.ca)

**Department of Foreign Affairs, Trade and  
Development (DFATD)**

Ministère des Affaires étrangères, commerce et  
développement (MAECD)

**Request for Proposal  
Demande de proposition**

**proposal to:** Department of Foreign Affairs Trade  
and Development.

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in  
right of Canada, in accordance with the terms and  
conditions set out herein, referred to herein or  
attached here to, the goods, services, and  
construction listed herein and on any attached  
sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition à:** Ministère des Affaires Étrangères,  
commerce et développement

Nous offrons par la présente de vendre à Sa  
Majesté la Reine du chef du Canada, aux  
conditions énoncées ou incluses par référence  
dans la présente et aux appendices ci-jointes,  
les biens, services et construction énumérés ici  
sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix  
indiqué(s).

**Comments — Commentaires:**

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT — LE PRÉSENT DOCUMENT  
COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE  
SÉCURITÉ**

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Foreign Affairs, Trade and Development / Affaires  
étrangères, commerce et développement  
It Contracting Services Unit / Unité des services de  
contrats TI  
200 Promenade du Portage,  
Gatineau, QC

<b>Title — Sujet: State of Trade Report Design and Update for Global Affairs Canada (GAC)/ Conception et mise à jour de rapports sur l'état du commerce Affaires Canada (AMC)</b>	
Solicitation No. - N° de l'invitation <b>19-148612 AMD004</b>	Date: <b>February 28 Février 2019</b>
Solicitation Closes - L'invitation prend fin	Time Zone — Fuseau horaire
At / à: <b>2:00 PM</b> On / le <b>March 4 mars, 2019</b>	EDT ( Eastern Daylight Saving Time)
F.O.B. — F.A.B.	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other — Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to — Addresser toutes questions à:  Name : Justin Hirsch  E-Mail : <a href="mailto:justin.hirsch@international.gc.ca">justin.hirsch@international.gc.ca</a>	
Telephone No. – No de téléphone: <b>(343) 203-6382</b>	FAX No. – No de télécopieur :
Destination of Goods and or Services/Destination – des biens et ou services:  Department of Foreign Affairs, Trade and Development (DFATD)/ <b>Ministère des Affaires étrangères, commerce et développement (MAECD)</b>	
Vendor/Firm Name and Address — Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur:	
Telephone No. – No de téléphone:	FAX No. – No de télécopieur:
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) — Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
_____ Signature	_____ Date

Cet modification 004 à la demande de proposition (DP) a pour but de répondre aux questions concernant la DP.

#	Question du fournisseur	Réponse de MAECD
17	Est-ce que la Couronne peut confirmer s'il y a un titulaire pour ce projet? Dans l'affirmative, la Couronne peut-elle confirmer si le titulaire a fourni à Affaires mondiales Canada des services de conception graphique pour au moins cinq grands et complexes rapports comportant un contenu infographique important de plus de 40 pages par langue et comprenant plus de cinq conceptions infographiques d'une page chacune?	Conformément à l'avis de projet de marché, un titulaire avait fourni <u>une partie</u> des services liés à ce projet. Le MAECD confirme que le titulaire <u>n'a pas fourni</u> à Affaires mondiales Canada des services de conception graphique pour au moins cinq rapports complexes et volumineux avec un contenu infographique important de plus de 40 pages par langue et comprenant plus de cinq conceptions infographiques d'une page chacune.

---

**\*\*\* TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES \*\*\***